

游子吟

孟郊 · 唐

慈母手中线，游子身上衣。
临行密密缝，意恐迟迟归。
谁言寸草心，报得三春晖。

词语注释

1. 游子：离家远行的人。
2. 意恐：心里担心。
3. 寸草心：小草微弱的心意，比喻子女有限的孝心。
4. 三春晖：春季温暖阳光，比喻母亲深厚恩情。三春，整个春季。

逐句解释

慈母手中线，
慈祥母亲手里拿着针线。
游子身上衣。
为将远行的孩子缝制衣服。
临行密密缝，
出发前把衣服缝得格外细密。
意恐迟迟归。
担心孩子很久才能回家。
谁言寸草心，
谁说小草般的子女心意。
报得三春晖。
能够报答春晖般的母爱？

白话译文

母亲用手巾针线为远行孩子缝衣。临行前一针针缝得细密，因为担心孩子迟迟不归。小草般微薄的子女心意，怎能报答春日阳光般深厚的母爱？

创作背景

这是一首表现母子离别与母爱的乐府诗。游子远行前缝衣是古代家庭生活中的普通场景，作品以日常动作提升为普遍亲情。诗与孟郊何次具体离家、何时写成，仍待可靠来源核对。

赏析

前两句“手中线”与“身上衣”把母子通过一件衣服连接起来。“密密缝”是可见动作，“恐迟迟归”揭示动作背后的担忧，叙事由外到内。末联以“寸草”对“三春晖”，用微小与广大对比，表现子女难以报尽母恩。